

# رواق MAYSALON

# اواقف ميسالون

Political and Cultural Studies

دراسات سياسية وثقافية

مجلة فصلية تصدر عن مؤسسة ميسالون للثقافة والترجمة والنشر

## الثورة السورية؛ هُزمت أم ما زالت مستمرة؟



### في هذا العدد

■ شخصية العدد؛

إلياس مرقص

■ راتب شعبو؛

النجاح والإخفاق في الثورة

■ محمد عمر كرداس؛

الثورة السورية: قراءة في أسباب  
الهزيمة وما بعدها

■ حوار العدد؛

- بينت شيلر

- سميح شقير

## ميسلون للثقافة والترجمة والنشر

مؤسسة ثقافية وبحثية مستقلة، غير ربحية، تُعنى بإنتاج ونشر الدراسات والبحوث والكتب التي تتناول القضايا السياسية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية في منطقة الشرق الأوسط، وتولي اهتماماً رئيساً بالترجمة بين اللغات الأوروبية، الإنكليزية والفرنسية والألمانية، واللغة العربية. وتهدف إلى الإسهام في التنمية الثقافية والتفكير النقدي والاعتناء الجاد بالبحث العلمي والابتكار، وإلى تعميم قيم الحوار والديمقراطية واحترام حقوق الإنسان. وتسعى لتبادل الثقافة والمعرفة والخبرات وإقامة شراكات وعلاقات تعاون وثيقة مع المؤسسات والمعاهد والمراكز الثقافية والعلمية، العربية والأوروبية. وتؤمن بأهمية تعليم وتدريب الشباب، والأخذ بيدهم، والارتقاء بهم ومعهم في سلم الإبداع والإنتاج، وتعمل لتكون خططها التدريبية متوافقة مع المعايير العالمية، بالتعاون مع مجموعة من الخبراء العرب والأوروبيين.

## رواق ميسلون

مجلة «رواق ميسلون» للدراسات الفكرية والسياسية؛ مجلة بحثية علمية، فصلية، تصدر كل ثلاثة أشهر عن مؤسسة ميسلون للثقافة والترجمة والنشر، ولها رقم دولي معياري (ISSN: 2757-8909). وتُعنى بنشر الدراسات ومراجعات الكتب، ويتضمن كل عدد منها ملفاً رئيساً ومجموعة من الأبواب الثابتة. وللمجلة هيئة تحرير متخصصة، وهيئة استشارية تشرف عليها، وتستند المجلة إلى أخلاقيات البحث العلمي، وقواعد النشر المعتمدة عالمياً، وإلى نواظم واضحة في العلاقة مع الباحثين، وإلى لائحة داخلية تنظم عملية التقويم.

تطمح المجلة إلى طرق أبواب فكرية سياسية جديدة، عبر إطلاق عملية فكرية بحثية معمّقة أساسها أعمال النقد والمراجعة وإثارة الأسئلة، وتفكيك القضايا، وبناء قضايا أخرى جديدة، وتولي التفكير النقدي أهمية كبرى بوصفه أداة فاعلة لإعادة النظر في الأيديولوجيات والاتجاهات الفكرية المختلفة السائدة.

اللوحات في هذا العدد للفنان التشكيلي

السوري سامر إسماعيل

المراسلات باسم رئيس التحرير على البريد الإلكتروني:

rowaq@maysaloon.fr

باريس، فرنسا: 0033 7 66 60 08 90  
إسطنبول، تركيا: 0090 531 245 0871  
الموقع الإلكتروني: www.maysaloon.fr  
البريد الإلكتروني: info@maysaloon.fr

## التحرير

Editor in Chief	رئيس التحرير
Hazem Nahar	حازم نهار
Editorial Manager	مدير التحرير
Nour Hariri	نور حريري
Editorial Secretary	سكرتير التحرير
Wasim Hassan	وسيم حسان
Cultural Editor	المحرر الثقافي
Rateb Shabo	راتب شعبو
Editorial Board	هيئة التحرير
Jawa Alamiri	جَوَه العاصري
Kholoud El-Zughayyar	خلود الزغَيْر
Rimon Almaloly	ريمون المملولي
Ghassan Mortada	غسان مرتضى

## الهيئة الاستشارية

Ayoub Abudeah	أيوب أبو دية
Jordan	(الأردن)
Gadalkareem Aljebaei	جاد الكريم الجباعي
Syria	(سورية)
Hasan Nafaa	حسن نافعة
Egypt	(مصر)
Khaled Eldakhil	خالد الدخيل
Saudi Arabia	(السعودية)
Khatar Abu Diab	خطار أبو دياب
Syria	(لبنان)
Dalal Al Bizri	دلّال البزري
Lebanon	(لبنان)
Saeed Nashed	سعيد ناشيد
Morocco	(المغرب)
Samir Altaki	سمير التقي
Syria	(سورية)
Aref Dalila	عارف دليلة
Syria	(سورية)
Abd Alhusain Shaban	عبد الحسين شعبان
Iraq	(العراق)
Abd Alwahab Badrkhan	عبد الوهاب بدرخان
Lebanon	(لبنان)
Carsten Wieland	كارستين فيلاند
German	(ألمانيا)
Kamal Abdelateef	كمال عبد اللطيف
Morocco	(المغرب)

Proofreading	التدقيق اللغوي
Shery Ayham	شيربي أيهم
Design and Layout	التصميم والإخراج
Sherein Fawzy	شيرين فوزي
Technical Supervisor	المشرف التقني
Tarek Redowan	طارق رضوان

# حوار العدد



■ حوار مع بينت شيلر

أجرى الحوار: رواق ميسلون

■ حوار مع سميح شقير

أجرى الحوار: رواق ميسلون



## حوار مع سميح شقير

### أجرى الحوار: رواق ميسلون



سميح شقير

فنان وشاعر سوري، مواليد 1957، كتب الشعر مبكراً ثم نشط كموسيقي، إذ لحن وكتب وغنّى كلمات أغانيه شعراً عامياً وفصيلاً، ولحن قصائد لعددٍ من الشعراء مثل محمود درويش وشوقي بزيع وغسان زقطان وحسان عزت وآخرين، شارك في أمسيات شعرية عديدة في سورية والمغرب والأردن، ونشر قصائد في عددٍ من الصحف والمواقع الأدبية، أصدر ديوانه الأول «نجمة واحدة» في عام 2006 (دار كنعان)، وديوانه الثاني (ولا يشبه النهر شيئاً سواك) 2017 (مؤسسة ميسلون) وترجمته إلى الفرنسية الشاعرة ربيعة الجلطي.

رواق ميسلون: كنتَ من أوائل الفنانين السوريين المشاركين في الثورة ضد السلطة السورية، وكانت أغنيتك «يا حيف» التي أطلقتها في أواخر آذار/ مارس 2011 علامة فارقة في الحراك السوري، لخصتَ فيها أبرز عناصر المفارقة السورية بين نظام ممانع يطلق النيران على شعبه، ويحافظ على سلامة جبهة الجولان لأكثر من أربعين عاماً، فضلاً عن اتهام مواطنيه بتهديد أمن الوطن وخيانة القضية الفلسطينية لأنهم تظاهروا ضده. هل لك أن تعيدنا إلى تلك اللحظة، فتذكر لنا كل ما أحاط بهذه الأغنية؛ كيف بدأتَ بها؟

هل توقعت أن تلاقي هذا الصدى الإيجابي؟ كيف تعاملت السلطة معك بعد إطلاقها؟

**سميح شقير:** كان الحراك حينها بالتأكيد لحظة فارقة، فبعد انتظار طويل وصل إلى درجة اليأس من إمكان تغيير النظام القمعي الذي تجذّر خلال عشرات السنين في السلطة، والذي سيطر

بأدواته المتنوعة من أمن وحزب قائد ونقابات واتحادات طلبة مدجّنة وغيرها، وبعد الاعتقالات التي كانت تهدد أي معارض للنظام، وبعد حلول الولاء للقائد بديلاً عن الولاء للوطن، وبعد وقت طويل من المتاجرة بالقضية الفلسطينية والممانعة المزعومة، جاء هذا الحراك بخصوصية سورية، كونه اندلع إثر مجزرة بحق المدنيين الراضين لامتهان كرامتهم بعد اعتراضهم على اعتقال أطفالهم الذين كتبوا على جدار مدرستهم عبارات مناوئة للنظام، ولم يبدأ التحرك بعد دعوات على وسائل التواصل الاجتماعي، إنما نتيجة دماء سفكتها بنادق السلطة بإطلاق الرصاص الحي على صدور المتظاهرين السلميين.

لقد هزّني هذا الحدث بعمق، فسارعت إلى العود لأسكب ألمي بوساطة أغنية استقيتُ مطلعها من كلمة لها

جذرها العميق في التراث الشعبي، والتي تعني الأسف العميق: «يا حيف»؛ وفي الأغنية تصوير للمشهد كما هو، فقد كنت أتابع الحوادث لحظة بلحظة، فصورتُ فجيرة الشبان الثائرين بالرصاص حين أُطلق على صدورهم من بنادق «إخوتهم في الوطن»، واكتشافهم رعب السلطة من كلمة «حرية» حين هتفت بها الجموع، كما تضمنت وعداً بإزالة الطغيان، ليقين لدي بأن المستقبل تصنعه إرادة الشجعان.

وبعد تألّفي الأغنية، قدّرتُ أن في إطلاقها حرقٌ لجميع مراكبي، إن لم تنتصر إرادة الشعب، ويطلقها تعريض لأهلي وأقاربي لانتقام النظام؛ وبدأت بالتفكير في تبعات إطلاق الأغنية، لكن وبعد وقت قصير من التفكير قررتُ أن أوقف التفكير في الأمر لأنه سيدفعني إلى الخوف من النتائج، ومن ثمّ لن أطلق الأغنية؛ وفي الحقيقة شعرتُ حينها بأن واجبي في مساندة هذا الحراك يفوق أي اعتبار آخر مهما كانت خطورته.

في اليوم ذاته اتصلتُ بموسيقيين من أصدقائي، واتفقتُ معهم على تسجيل الأغنية، وبما أن أحوالنا المادية لم تكن تسمح لنا بتسجيلها في استوديو، وجدنا البديل بتسجيلها في بيت أحدهم وعلى برنامج موسيقي على الحاسوب، ويمكن وصل المايكروفون به.

في اليوم التالي استغرق تسجيل الأغنية تلك الأمسية، ثمّ بقينا حتى ساعات الصباح الأولى ننتظر إتمام عملية الميكساج التي تولاها أحد العازفين إذ يمتلك دراية جيدة بالتسجيل والميكساج؛ ومع فجر يوم 28 آذار/ مارس 2011 رفعا الأغنية على منصة اليوتيوب، وذهبتُ لأنام ثم لأصحو على أخبار غير متوقعة حول مدى سرعة انتشار الأغنية بين السوريين، وقيل لي إن الأغنية استطاعت أن تكسر الحصار عن درعا، إذ نقلت تفاصيل ما يجري إلى أرجاء سورية كلها، وصدّق السوريون رواية الأغنية فهزمت رواية النظام وكذبه عن تصديه هناك للإرهابيين، وعرفوا أن ثورة سلمية قد انطلقت هناك، فبدأت المؤازرة وتحركت التظاهرات في عموم المحافظات السورية.

وبلغني أن التظاهرات كانت تبدأ بوضع «يا حيف» على مكبرات الصوت، تحملها السيارات وتجول بها الشوارع، فيلتم المتظاهرون ويزيد عددهم.

ومن ناحية أخرى فوجئت الأجهزة الأمنية بالأغنية، ورأت فيها سلاحاً غير تقليدي ويصعب مكافحته، خصوصاً بعد انتشار الأغنية كالنار في الهشيم، فكان ردّهم بتفتيش الموبايلات على الحواجز، واعتقال من كان يحتفظ بالأغنية في جهازه.

من ناحية أخرى، وبعد أيام من إطلاق الأغنية، جرت محاولة من النظام لجعلي أعذر عن إصدار الأغنية، وذلك عبر استضافتي على التلفزيون الرسمي بقاء خاص، بعد أن تواصلت معي مديرة التلفزيون وأنا في فرنسا حيث أقيم، وعاتبني قائلة إنني قد أثقلت عيار كلماتي حين أطلقت ما أسمته «نشيداً للشورة بين قوسين»، وأبلغتني أنها مكلفة بإجراء هذا الاتصال من القصر، ودعتني إلى لقاء تلفزيوني، فأعربت عن استعدادي لإجراء اللقاء، وعندها سألتني: «ولكن ماذا ستقول؟» قلت لها: «سأقول ما قالته الأغنية وأكثر»، فقالت: «ولكن لا بد أنك تعلم أن هناك قوى خارجية معادية ستستفيد من الخطاب الذي أطلقته عبر الأغنية»، فأجبتها بأن لا بأس، وأنه توجد طريقة لتجنب ذلك، فأبدت اهتمامها، وسألت عن تلك الطريقة، حينها قلت لها لا بد من خطوتين للقيام بذلك: اعتقال الرأس الأمني الذي أعطى الأوامر بإطلاق النار على المتظاهرين ومحاسبته علناً، أولاً؛ ثم بث أغنية «يا حيف» في الإذاعة والتلفزيون الرسمي، لتشيروا بذلك إلى انحيازكم لمطالب الناس، فيكون تصرفكم هذا مقدمة لتلبية مطالب إصلاحية لا بد منها، فأجابتنني بأنها ستوصل اقتراحي إلى القيادة، ولم يحدث أي اتصال بعد ذلك حتى يومنا هذا. وبالطبع لم يؤخذ باقتراحي، بل وتأججت ضراوة العنف وقتل المتظاهرين، وحدث ما حدث.

**رواق ميسلون:** هناك كثيرون يطالبونك اليوم بإبداع أغنية في مستوى أغنية «يا حيف». هل يتوقف إنتاج مثل هذه الأغنية أو في مستواها اليوم على إرادة سميح شقير، أم أن الأمر أبعد كثيراً من ذلك، ويتطلب شروطاً يجب توافرها؟ هل الأغنية في الحصيصة إنتاج فردي أم هي إنتاج موضوعي يجسدها فرد موهوب في لحظة ما؟

**سميح شقير:** فعلاً؛ يطالبني كثيرون بأغنية في مستوى «يا حيف»، وهذه ثقة أشكرهم عليها، ولكن هذا بالغ الصعوبة بتقديري، لأن الأحوال مختلفة كثيراً عن تلك اللحظة التاريخية لبداية الحراك ومن ثم الثورة، ففي تلك اللحظة كان انحياز الأغلبية الساحقة من السوريين ضد المسار الأمني والعسكري في مواجهة الاحتجاجات والمطالب المحققة للمتظاهرين، وكان الضمير الجمعي مهياً لاحتضان أغنية تعبر عن ذلك الضمير؛ ولكن الوضع تغير بعد أن رأى الناس بأعينهم المجموعات المسلحة التي ترفع رايات دينية، والتي ادعى النظام وجودها منذ البداية، من دون أن يدرك قسم لا يستهان به من الشعب أن تلك المجموعات كانت في الحقيقة صنعة النظام نفسه، وذلك لتبرير سلوكه ومعرسته ضد الشعب، فأطلق مع بداية الثورة سراح من أصبحوا في ما بعد قادة الفصائل المسلحة ذات الأجندة الدينية، كجبهة النصر وجيش الإسلام، وخلافاً أمنية للمشاركة في تكوين منظومة بجنسيات متعددة اسمها «داعش» - من دون أن ننسى المساهمات الإقليمية والدولية في صنعائها - وتكفلت الأجهزة الإعلامية الرسمية برسم صورة للواقع على أن السلطة تواجه الإرهاب، وأصبحت نظرة المخدوعين ببروباغاندا النظام أن كل من يساند الثورة إرهابي.

وكمثال لأمسته شخصياً عن كتب - والمواقف المماثلة له لا تعد ولا تحصى - أذكر كيف اعتقل عدد من أصدقائي المقربين في صحنايا قرب دمشق، عقاباً على شهادتهم، إذ إن كل ما فعلوه هو أنهم قاموا بتأمين المأوى والأدوية والأغطية لنساء وأطفال «داريا» الذين هربوا إلى صحنايا بعد تعرض بيوتهم للقصف؛ وبعد اعتقالهم بأيام سُلمت جثة أعز أصدقائي (مروان الحاصباني)، وهي مهشمة

بسبب التعذيب، بينما اختفت أخبار الباقين طوال هذه السنوات، والأرجح أنه جرت تصفيتهم.

ما جرى إذاً انقسام عميق في الشارع السوري، فالمنحازون إلى الثورة في طرف، والخائفون من الفوضى والسلاح المتطرف والمتأثرون بإعلام النظام من جهة أخرى -ولن أسميهم «الموالين»- في طرف آخر، بينما رجال السلطة وأدواتهم والمستفيدون يدافعون عن امتيازاتهم، ويرون في بقاء النظام حماية لهم من المحاسبة على جرائمهم.

والحصيلة هي خيبة الجميع، مع غياب أي انتصار حقيقي لأحد، كما أن المعارضة ومن ادّعوا تمثيل الثورة أخفقوا في تقديم مثال مقبول لإدارة المناطق الخاضعة لسيطرتهم، وتحولوا في أعين الثائرين وغيرهم إلى مجرد أدوات للقوى الدولية والإقليمية، وارتكب مسلحوهم الجرائم واعتقلوا معارضيتهم، وحيّدوا مئات الضباط المنشقين الأحرار والأكفاء، وتسلّم قيادة الفصائل متطرفون وشرعيون بل ولصوص، وبذلك لم يتميزوا عن النظام القمعي.

في حين يتمتع شرق الفرات بإدارة أكثر استقراراً مدعومةً من التحالف الدولي، ويُحسب لهم طبعاً تضحياتهم الجسام في مواجهة تنظيم «داعش» والانتصار عليه، وكانوا دائماً عرضة لتحديات وجودية من النظامين التركي والسوري وحلفائهما، في حين لم تستطع تلك الإدارة حتى الآن تكوين شراكات حقيقية مع القوى الديمقراطية السورية المشتتة، لتستقوي بها، ولتؤكد أن مشروعها ذو طابع وطني ديمقراطي منفتح على جميع أبناء الوطن، على الرغم من إعلانها عن رغبتها في ذلك، ولا سيما بعد وضوح موقفها الراض للنظام.

كما تحتاج إلى أن تُثبت بالملمس أن سياستها مستقلة عن الامتدادات القومية خارج الحدود إذ يعدّ هذا بمنزلة فجوة وأزمة ثقة، خاصةً بين أبناء البلد من عرب وكرد صنعتها أساساً سلوكيات النظام القهرية والقومية تجاه أهلنا الكرد على مدى عقود، وعززتها ردّات فعل قومية مضادة، وزادت عليها القوى المعارضة المرتهنة للإرادة التركية، بأن شيطنت سلطة الأمر الواقع في شرق الفرات، ودخلت معها في صراع مسلح عثي وبعثي ونعتهم بالانفصاليين، تلك التهمة التي أطلقها النظام أساساً على الأخوة الكرد بغير حق، على الرغم من بيانات القوى السياسية الكردية التي تؤكد دائماً تمسكهم بوحدة سورية، مع ضمان حقوقهم التي كان النظام قد بالغ في التعدي عليها.

لذا يصبح تعميق التشاركية في إدارة شرق الفرات، وتجاوز البُعد الأيديولوجي الذي يشكل عصب السلطة فيها ضرورة أكيدة للمساهمة في ردم الهوة الموجودة، وردّاً على المتشككين، واستجابة للمخاوف المحققة من التفرد بالسلطة بعد تجربة السوريين القاسية والطويلة مع ما يسمى بالحزب القائد.

وأمام هذا المشهد المعقد الذي انتهى بتفكك الدولة وبوجود سلطات أمر واقع متعددة، يصبح من الصعب على أي عمل فني أو أغنية اختزال الواقع أو الظفر باحتضان ضمير جمعي لها، بعد أن انقسم الضمير الجمعي بذاته إلى أجزاء متعارضة.

وقد قدّمتُ خلال هذه السنوات العديد من الأغنيات التي واكبت الحوادث، وكانت في رأيي ذات مستوى فني لا يقل عن «يا حيف»، إلا أنه لم يحظ أي منها بما حظيت به «يا حيف».



ومن هذه الأغنيات: صراخكم، قربنا يا الحرية، يباع العنب، ما يموت الأمل، في حدا، مد إيدك، حلب، قادر يا بحر، اشتقنا للشام، ابن البلد، أيظن، يا ريتني من حجر، فدوى ومي، قامت، ما تلوموا ناسي. وجميعها موجودة في منصة اليوتيوب.

ولكن ظرف الاستماع والتلقي بات مختلفاً تماماً، ربما لأن صوت الرصاص أعلى من صوت الأغاني، أو لأن آلام الناس تجاوزت أي تعبير فني عنها، أو لأن معظم تلك الأغنيات لم تُبث عبر قنوات التلفاز ومحطات الراديو، ربما لأنني صرحتُ مراراً ببؤس ما سُمي بإعلام الثورة، وقصور أدائه فتمت مقاطعة أغنياتي، وربما لهذه الأسباب كلها مجتمعة.

لكنني في النهاية أعتقد أن «يا حيف» هي أكثر من أغنية لأن مضمونها التعبيري، وتوقيت إطلاقها المرافق لبداية الثورة، وتوافقها مع الضمير الجمعي السوري آنذاك الذي أدان عنف السلطة المفرط، أدى إلى احتضانها وجدانياً ولأن يُطلق عليها اسم «البيان الأول للثورة» أو «نشيد الثورة»، لهذا أرى بأن «يا حيف» ستبقى مرتبطة بفرادة ثورة اجتماعية ليس لها سابق في هذه البلاد.

لكنني ما زلت أكتب الأغاني، وقريب من نبض الناس، لذا دعونا نحيل إمكان كتابة «يا حيف» ثانية إلى المستقبل، والتي عليها أن تهجو المعارضة الرسمية وخيبتها، والتطرف وسلوكه، إضافة إلى إجرام النظام وانحطاطه، بانتظار حدوث التغيير العميق الذي نعمل لأجله والذي عند حدوثه سنكتب الكثير من أغاني الفرح وأناشيد الحرية.

**رواق ميسلون: يمتلك مشروعك الفني خصوصية استثنائية كونه يرتبط، بصورة وثيقة، بتاريخ سورية الراهن، واجهت فيه قوى الاستبداد وقوى الاحتلال في آن معاً. كتبت وغنيتَ لفلسطين والجولان كثيراً، قبل عام 2011، هل ما زالت قضية الصراع مع إسرائيل تحتل أولوية بالنسبة إليك؟**

**سميح شقير:** بالنسبة إلي تبقى القضية الفلسطينية في دائرة اهتمام متقدمة خاصة مع انسداد آفاق الحلول بوجود طغمة يمينية متطرفة تحكم في إسرائيل، وبوجود الانقسام الفلسطيني بين مشروعين لا يلتقيان، ولكن القضية السورية تأخذ حيزاً أكبر ليس لكوني سورياً فأنا أعد نفسي فلسطينياً أيضاً. ولكن تفجر المسألة السورية ما زال قائماً، ونتائج الصراع في سوريا سيكون لها تأثير في قضايا إقليمية ودولية كثيرة بينها القضية الفلسطينية، إن انكشاف الدور الوظيفي لما يسمى بمحور المقاومة ومتاجرته بالقضية الفلسطينية بينما هو في الحقيقة يجيش الجيوش ليحمي سلطات دكتاتورية، وليوجه فوهات أسلحته تجاه الشعوب المطالبة بالحرية، بينما جهاته مع الاحتلال تشهد هدوءاً مديداً يترافق مع قصف لغوي وشعارات فضفاضة عن الصمود والتصدي؛ إن هذا الواقع يستلزم إعادة تعريف قوى الصراع لتجريدها من إمكان إيهامنا لعقود أخرى مستقبلية، وتوحيد الجهد من أجل بناء دول تقوم على مبدأ المواطنة والديمقراطية والتنمية والحرية، فالأحرار وحدهم من يمكنهم إنجاز المهمات الوطنية، ومهمات التنمية والارتقاء، وليس من يحيون حياة العبيد في ظلال الأنظمة القمعية.

رواق ميسلون: في أغنيتك «وقوفًا كالأشجار» من كلمات الشاعر الفلسطيني محمود درويش:

«إن عشت فعش حرًا  
أو مُت كالأشجار وقوفًا  
وقوفًا كالأشجار  
وارم حجرًا في الماء الراكد  
تندلع الأنهار  
اقرع أجراسك في مملكة الصمت  
وغن  
غن نشيدك  
وليتحطم جدار الخوف نُثارًا  
كالفخار».

أتنتفع هذه الأغنية لتكون رسالتك إلى السوريين اليوم في زمن الإخفاق والتشطي واليأس، أم أن أرواح السوريين باتت مستعصية على تلقف مثل هذه الكلمات؟

**سميح شقير:** للعلم هذه الأغنية من كلماتي وليست من كلمات درويش!

أما من حيث أن تكون رسالة للسوريين اليوم، فأنا أرجو ذلك، وقد كتبتها أساسًا لاستنهاض الشعب، ومن أجل أن يقرّر الشعب بنفسه لحظته المقبلة، وما زلت أمل أن تستنهض أغنيات الطامحين لغد أجمل، ولست بغافل عن واقع الحال الذي تدنت فيه طموحات الكثيرين إلى مستوى الحصول على اللقمة ومجرد الاستمرار في الحياة، لكن حركة التاريخ لا تستقر على حال، ولدي أمل لم يحطمه الواقع بعد بأن التحرر من القيود وانتزاع الحريات من مخالب الطغاة الذين يستخدمون العنف والقوة العارية هو ضرورة وجودية علينا تحقيقها بل وتخطيها سريعًا، لنساهم مع باقي الشعوب في مواجهة طغيان أكثر ذكاءً يجد طريقه للتحكم بنا من خلال الاقتصاد والسيطرة التكنولوجية والدعائية، حيث يوجهون سلوكنا ورغباتنا بما يخدم مصالح الشركات التي تسعى لتكون وريثة «الدولة» كسلطة وصاحبة اليد العليا ومتحكمة في عجلة التاريخ.

# المشاركون في هذا العدد



عبد الرزاق دحنون  
عبد الله أمين الحلاق  
عمّار الأمير  
محمد عمر كرداس  
مضر رياض الدبس  
مهران الشامي  
نور الهدى مراد  
هدى سليم المحيّاوي  
ورد العيسى

ريمون المعلولي  
سامر إسماعيل  
سائد شاهين  
سعيد بو عيطة  
سلوى زكّك  
سميح شقير  
شوكت غرز الدين  
شيرين عبد العزيز  
عبد الرحيم الحسنوي

الزهراء سهيل الطشم  
أمل حويجة  
أمل فارس  
بينت شيلر  
جبر الشوفي  
جمال الشوفي  
حازم نهار  
راتب شعبو  
رياض زهر الدين



للثقافة والترجمة والنشر  
Maysaloon for Culture, Translation and Publishing



السعر 15 دولارًا

